

BORK

Инструкция
по эксплуатации



**МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЦЕНТР
С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**

SVC 2280 SI

Уважаемый покупатель, уважаемая покупательница! Поздравляем Вас с приобретением нового музыкального центра с DVD проигрывателем. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

Пожалуйста, внимательно изучите нижеследующую информацию. Она содержит важные указания по безопасности, эксплуатации телевизора и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящей Инструкции и, если музыкальный центр с DVD проигрывателем перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики плеера*	
Система выходного сигнала	Бесконтактное сканирование
Частотная характеристика	20Гц—20КГц
Цифро-аналоговый видео конвертер	10 бит
Отношение шум/сигнал (аудио)	*90дБ
Коэффициент нелинейных искажений аудио	*0,05 %
Динамический диапазон аудио	*90 дБ
Выходной сигнал аудио	1,9 Vrms
Цифровой выходной сигнал аудио	0,5 V P – P
Горизонтальное разрешение	*500 строк

Выходной сигнал видео	1.0 V P – P
Отношение шум/сигнал (lum)	*56 дБ
Отношение шум/сигнал (chrome)	AM*65 дБ
	PM*55 дБ
Формат экрана	16:9 * 4:3
Технические характеристики радио*	
Диапазон модуляции	FM 64—108.00 МГц AM 522—1620 КГц
Число запоминаемых станций	FM*40 AM*40
Чувствительность	FM: 12 дБ
	AM: 65 дБ*
Другие характеристики*	
Характеристики динамиков	2x20 Вт, полное сопротивление 6 Ом
Питание	Переменный ток 220В 50Гц
Потребляемая мощность	*80Вт
Габариты	590x325x325мм
Вес	12,8 кг *с колонками*
Условия эксплуатации	Температура 0*-40*

Внимание!

Производитель имеет право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.



ВОЗМОЖНОСТИ

- Двухканальные мини-динамики Hi-Fi.
- Оптический/коаксиальный цифровой выходной аудио сигнал, 96KHz/24bit D/A.
- Система объёмного звука и эффект эквалайзера в аналоговом режиме.
- Возможность обновления программного обеспечения.
- Выходной сигнал системы SCART.
- Цифровой радио тюнер, с функциями автоматического поиска и запоминания.
- Выходной сигнал для наушников, входящий сигнал AUX.
- Механизм загрузки дисков Slot-in, с функциями антишок и устранения сбоев.
- Совместимость с дисками DVD, SVCD, VCD, CD, MP3, JPEG, Kodak Picture CD.

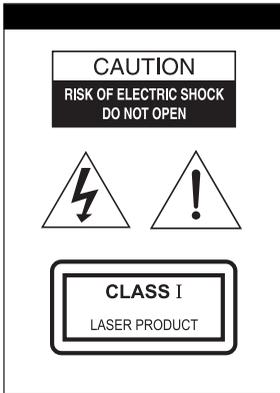


КОМПЛЕКТАЦИЯ

Кабель питания	1 шт.
Кабель для динамиков	1 шт.
Кабель аудио/видео	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Кабель FM/AM	1 шт.
Динамики	2 шт.
Батарейки типа AAA	2 шт.
Инструкция	1 шт.



УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



- Прочитайте данную инструкцию до конца перед установкой и использованием.
- Предоставляйте обслуживание только квалифицированному персоналу службы сервиса
- Для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Во избежание риска возгорания или поражения током, не снимайте крышку устройства.
- Символ треугольника с молнией внутри призван предупредить пользователей о наличии неизолированных проводов высокого напряжения в корпусе, которые могут быть источником опасности поражения током.
- Символ восклицательного знака в треугольнике предназначен для предупреждения пользователей о наличии важных инструкций по установке и эксплуатации в литературе, входящей в комплект с устройством.
- CLASS I: LASER PRODUCT — Данная маркировка указывает на использование в устройстве лазерных лучей, а надпись CLASS 1 указывает на наличие лазерных лучей более низкого класса. Вне корпуса прибора отсутствуют опасные излучения.

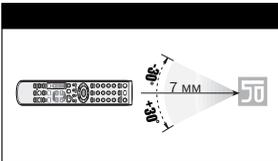
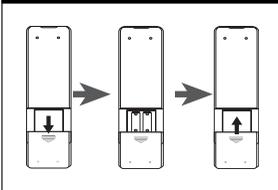


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Для того, чтобы вытащить шнур питания, держитесь за вилку, а не за шнур.
- Выключите питание устройства, если устройство не используется. (Вытащите вилку питания из розетки, если Вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного периода времени.) Перед перемещением устройства, выньте диск из дисковода.
- Не открывайте крышку и не прикасайтесь к деталям, находящимся внутри.
- Не устанавливайте и не используйте устройство под прямым солнечным светом или рядом с предметами, выделяющими тепло. Это может привести к перегреванию устройства.
- Не устанавливайте и не используйте устройство во влажной и пыльной среде. Это может повлиять на работу головок устройства.
- Располагайте устройство на ровной вентилируемой поверхности. Пожалуйста, удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия не закрыты, во избежание перегрева и неполадок в устройстве.
- Протирайте панель и корпус устройства только мягкой сухой тканью. Не используйте растворители, средства содержащие спирт и спреи.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установка батареек

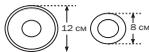
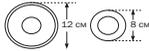
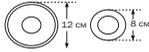
**Подготовка к работе пульта дистанционного управления**

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте батарейки.
3. Закройте крышку батарейного отсека.

Эксплуатация пульта дистанционного управления

- Направляйте пульт в сторону принимающего сенсора DVD.
- Не роняйте пульт с большой высоты и не оказывайте на него сильного воздействия.
- Не храните пульт в горячей или влажной среде.
- Не проливайте на пульт воду или любые другие жидкости.
- Направляйте пульт к сенсору дистанционного управления.
- Расстояние. Наилучшее функционирование пульта достигается на расстоянии до 7 м от DVD-проигрывателя.

Во избежание неполадок, не подвергайте пульт прямому тепловому воздействию.

Тип диска	Размер	Символ	Содержание
DVD			Аудио+видео
MP3			Аудио
Video – CD (VCD)			Аудио+видео
HDCD			Аудио
Kodak Picture CD			Kodak picture CD

Регион диска

1-й регион: США и Канада.

2-й регион: Япония, Европа, Египет, Южная Африка, Ближний Восток.

3-й регион: Тайвань, Гонконг, Корея, Юго-восточная Азия.

4-й регион: Австралия, Новая Зеландия, Центральная и Южная Америка, южные острова Тихого океана.

5-й регион: Россия, Монголия, Средняя Азия, Восточная Европа, Северная Корея, Северная Африка, Северо-западная Африка, т.д.

6-й регион: Китай (кроме Тайваня).

Описание форматов

MP3

Формат сжатия аудио по стандарту MPEG LAYER3. Позволяет решить проблему слишком большого объема аудио файлов. Содержание 12 CD дисков может быть сжато до размера одного MP3 диска.

Стандарт JPEG

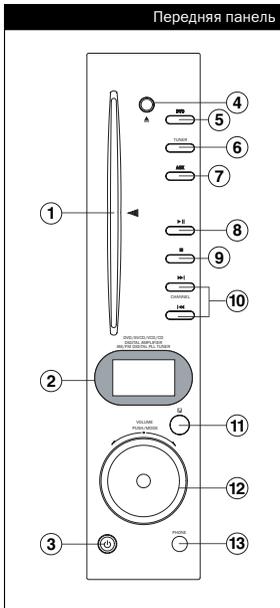
Используется при сжатии неподвижной картинки с постоянным оттенком, многоуровневой яркостью, одним или несколькими цветами. Файлы изображения обладают высоким коэффициентом сжатия (так, файл размера 1000 Кб в формате BMP занимает всего 20-30 Кб после сжатия в формат JPEG), и подвержены слабому искажению в процессе сжатия. В настоящее время широко используется (особенно в интернете).



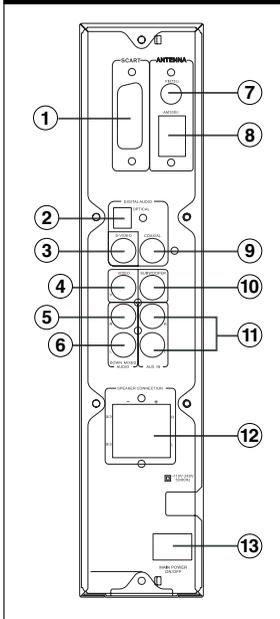
ОПИСАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Интерфейс управления

Передняя панель



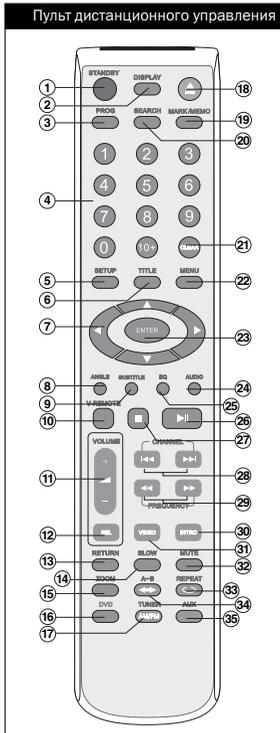
1. Дискотвод
2. ЖК дисплей
3. Включение/Выключение питания
4. Открыть/Закрыть
5. Режим DVD
6. Режим тюнера
7. Режим входящего сигнала AUX
8. Воспроизведение/Пауза
9. Стоп
10. Выбор предыдущего/следующего заглавия или части в режиме DVD; Выбор предыдущего/следующего канала в режиме Тюнера
11. Окно приёма сигнала
12. Громкость
13. Наушники

Задняя панель**Задняя панель**

1. Выходной сигнал SCART
2. Цифровой оптический выходной сигнал
3. Выходной сигнал S-video
4. Выходной сигнал компонентного видео
5. Правый выходной сигнал аудио
6. Левый выходной сигнал аудио
7. Разъём антенны FM
8. Разъём антенны AM
9. Цифровой коаксиальный выходной сигнал
10. Выходной сигнал сабвуфера
11. Разъём AUX
12. Разъём динамиков
13. Включение/Выключение питания

Пульт дистанционного управления

1. STANDBY: включение/выключение питания.
2. Display: показ текущей информации о воспроизводимом диске.
3. PROG: программирование.
4. 1-9, 10+: кнопки с номером.
5. Setup: настройки всех функций.
6. Title: воспроизведение заглавия.
7. Кнопки направления: изменение положения курсора.
8. Angle: выбор угла просмотра.
9. Subtitle: включение или отключение субтитров на диске.
10. V-remote: управление видео.



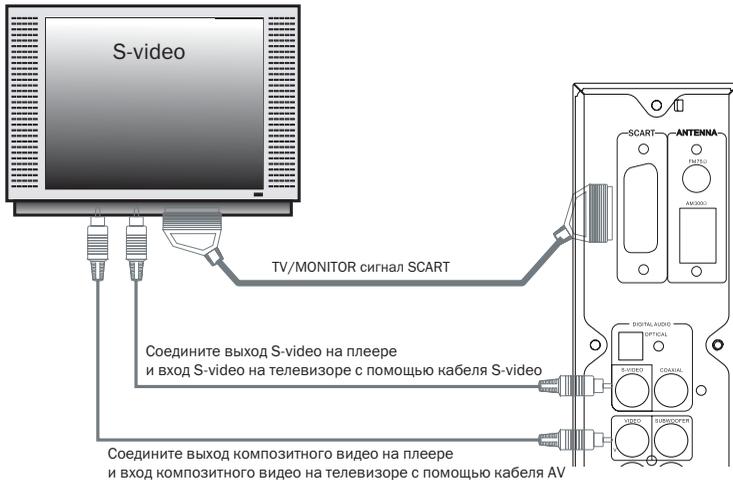
11. VOLUME: «-»: уменьшить громкость; «+»: увеличить громкость.
12. SELECT: подтверждение выбора или операций.
13. Return: вернуться к меню воспроизведения.
14. Slow: уменьшение скорости воспроизведения.
15. Zoom: приближение или удаление текущего изображения.
16. DVD MODE: режим воспроизведения DVD.
17. RADIO MODE: режим радио.
18. Открыть/Закреть дисковод.
19. Mark/Мемо: запомнить место на диске или радиостанцию.
20. Search: прямой поиск содержания.
21. Clear: функция очистки.
22. Menu: вызов меню.
23. Enter: подтверждение настройки.
24. AUDIO: выбор языка выходного сигнала.
25. EQ: выбор объёмного звука.
26. Воспроизведение/Пауза: начало воспроизведения или пауза в проигрывании.
27. Стоп: остановка воспроизведения.
28. Предыдущий/Следующий: перемещение назад или вперёд.
29. Перемотка назад/вперёд.
30. INTRO: краткий обзор диска.
31. VIDEO: переключение между режимами видео.
32. Mute: отключение звука.
33. Repeat: повторное воспроизведение текущей части.
34. A-B: настройка повторного воспроизведения отрывков.
35. AUX: выбор другого аудио-видео сигнала.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ Подключение видео системы

Выбор подключения видео системы зависит от типа входящего сигнала на Вашем телевизоре или мониторе. Пожалуйста, не подключайте все указанные порты одновременно, во избежание падения качества изображения.

Подключение видео системы



Стандартный выходной видео сигнал

Подключите кабель AV (жёлтый) к гнезду выходного сигнала (жёлтому) на плеере и к гнезду входящего видео сигнала Вашего телевизора или монитора.

Выходной сигнал S-Video

Подключите кабель S-Video (не входит в набор) к гнезду выходного сигнала S-VIDEO на плеере и к гнезду входящего сигнала S-Video на Вашем телевизоре или мониторе.

Выходной сигнал SCART

Подключите специальный кабель SCART к гнезду выходящего сигнала SCART на плеере и к гнезду входящего сигнала SCART на Вашем телевизоре или мониторе.

Подключение аудио системы

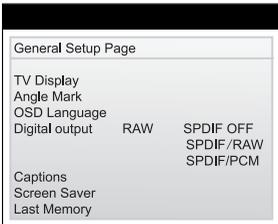
Данное устройство имеет два типа выходного аудио сигнала: аналоговый и цифровой. (В режиме аналогового выхода всегда будет иметься сигнал).

Нажмите «SETUP» для входа в меню настройки, как показано на рисунке справа:

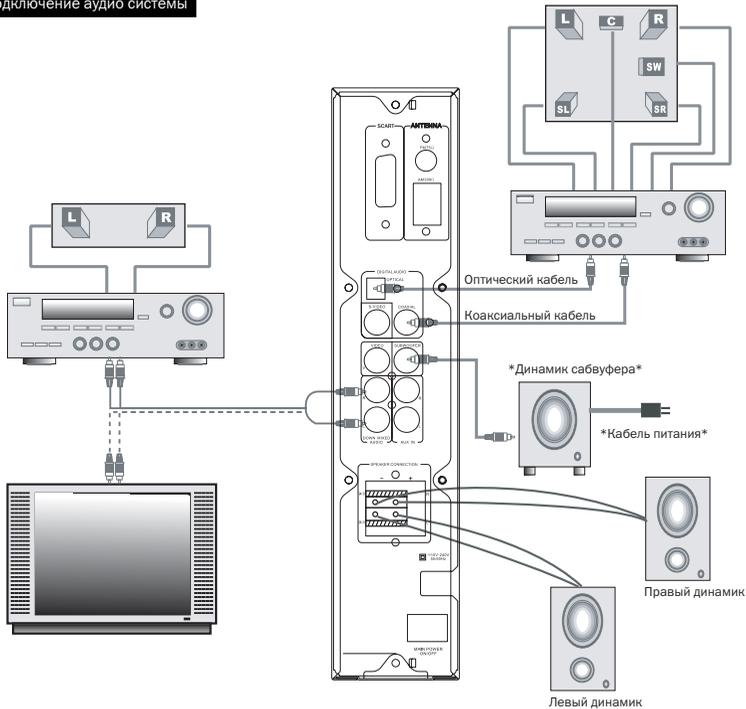
Если Вы выберете режим SPDIF/RAW, устройство будет воспроизводить звук из источника на диске.

Если Вы выберете режим SPDIF/PCM, устройство при воспроизведении будет переводить звук с источника на диске в формат PCM.

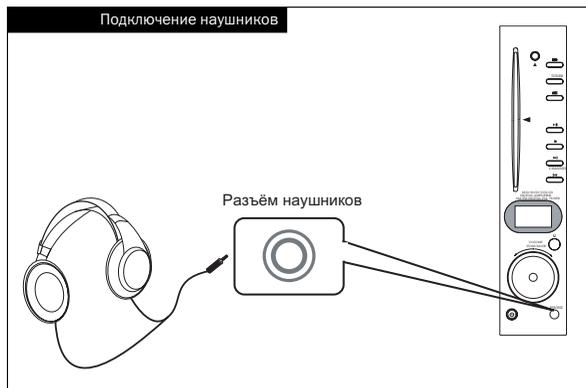
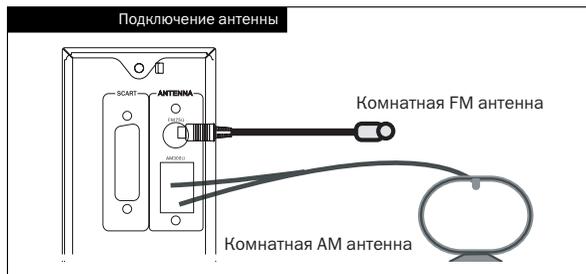
Если Вы отключите функцию SPDIF, цифровой сигнал аудио будет отключён.



Подключение аудио системы



Подключение антенны



Подключение наушников

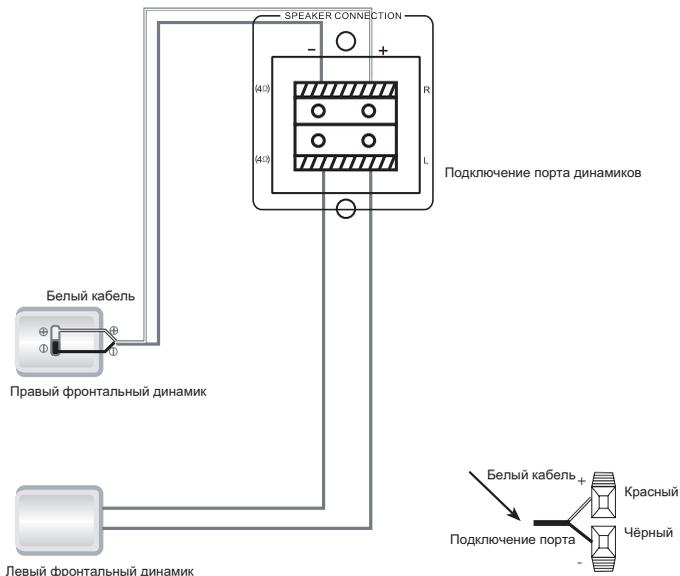
Примечание

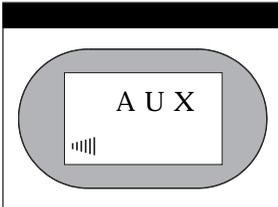
При подключении наушников, звук из динамиков будет отсутствовать.

Подключение динамиков

- Подключение динамиков должно производиться так, как показано на рисунке. Неправильное подключение может привести к поломке динамиков.
- Используйте кабели, производимые нашей компанией. Неправильные кабели могут стать причиной потери тембра.
- Убедитесь, что положительный и отрицательный полюса подсоединены правильно. Неправильное подсоединение может стать причиной потери тембра.
- Не располагайте динамики вблизи от телевизора или монитора, так как магниты в динамиках могут вызвать изменение цветов или искажение на экране.

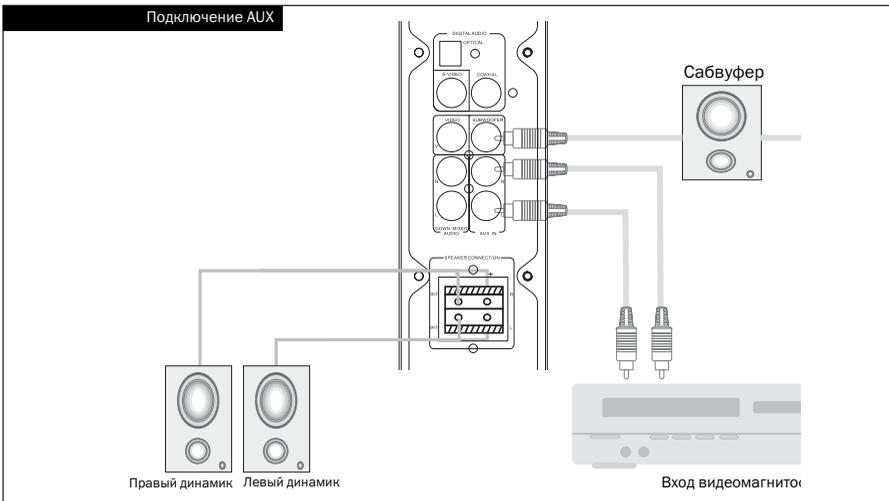
Подключение динамиков





Подключение AUX

Устройство имеет один порт входящего сигнала. Подсоедините видеомагнитофон с AUX, затем нажмите кнопку «RADIO» или «AUX» на пульте дистанционного управления, чтобы на экране появилось изображение, показанное на рисунке внизу. Плеер будет преобразовывать входящий двухканальный сигнал в 2.1-канальный (с добавлением канала сабвуфера) и передавать его на динамики.





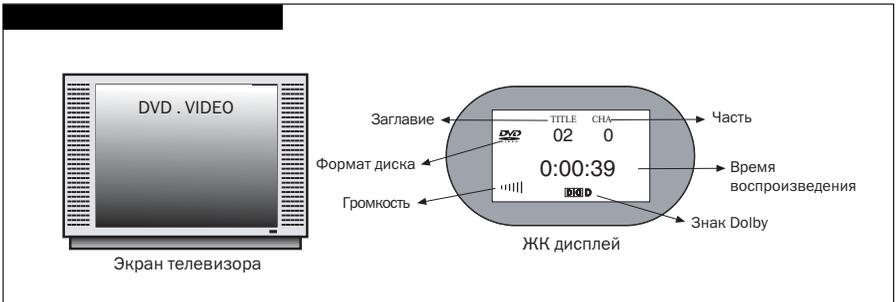
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

[STANDBY]

- Пожалуйста, сначала подключите систему.
- Вставьте вилку питания в розетку переменного тока 110—240 В 50/60 Гц, нажмите на кнопку включения питания на задней панели, чтобы включить устройство, и индикатор питания на передней панели засветится. Нажмите кнопку [⏻] на передней панели или на пульте ДУ, чтобы перевести плеер в режим ожидания.
- Перед тем, как вынимать вилку из розетки, пожалуйста, переведите плеер в режим ожидания, затем можете отключить питание.

[ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ]

- Когда плеер работает, вставьте диск в дисковод, после чего механизм загрузки автоматически заберёт диск.



- При загрузке диска, плеер автоматически прочитает его и начнёт воспроизведение, в это время на экране телевизора и жидкокристаллическом дисплее будет отображаться формат диска. (Диски в формате MP3 и JPEG не будут проигрываться автоматически).
- При нажатии [>] во время воспроизведения, устройство вернёт диск.

Примечание

Если Вы не уберёте диск в течение 1 минуты после открытия дисковода, устройство снова заберёт диск и начнёт воспроизведение.

[MENU]

В режиме DVD, нажмите кнопку MENU один раз для входа в субменю, и второй раз для возврата в главное меню. Затем, используйте кнопки направления для выбора части и настройки необходимых пунктов.

[TITLE]

Обычно плеер начинает воспроизведение заглавия автоматически. При нажатии кнопки TITLE, плеер начнёт воспроизводить первое заглавие.

[MARK]

При проигрывании DVD, SVCD, VCD или CD-диска, нажмите данную кнопку, чтобы запомнить место воспроизведения. Вы можете

выбрать любую ячейку для воспроизведения. После нажатия на данную кнопку, на экране появится:

```
01 02 03 04 05 06
07 08 09 10 11 12
Chapter: 00 Time: 00:00
Press "ENTER" key to play and press "CLEAR" to cancel
```

В режиме воспроизведения, нажмите кнопку «ENTER» один раз, в первой ячейке появится надпись «01». Будет воспроизводиться первая запомненная позиция. Затем, с помощью кнопок направления выберите вторую ячейку, и нажмите «ENTER» для воспроизведения второй запомненной позиции. Таким образом, Вы можете выбрать одну из 12 запомненных позиций.

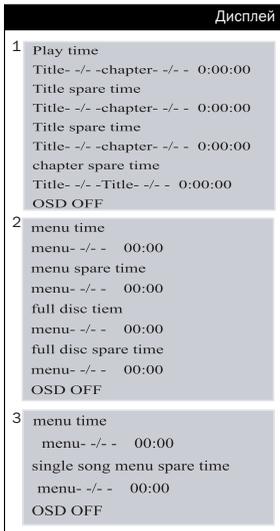
Если диск был вытаснен или питание отключено, запомненные позиции автоматически сотрутся.

[CLEAR]

Если Вы хотите очистить запомненную позицию, выберите запомненную позицию с помощью кнопок направления, а затем нажмите кнопку CLEAR.

[DISPLAY]

1. Проигрывание DVD-диска.
2. Проигрывание Super VCD, VCD2.0 при отключенном PBC.
3. Проигрывание Super VCD, VCD2.0 при включённом PBC.



[PROGRAM]

Если на диске имеется более двух частей или заглавий, Вы можете установить произвольный порядок воспроизведения, используя функцию PROGRAM.

Воспроизведение DVD

```
PRGO TT- /CH- - [TT- -(TITLE)CH- -(CHAPTER)]  
01 TT: __ CH: __ 06 TT: __ CH: __  
02 TT: __ CH: __ 07 TT: __ CH: __  
03 TT: __ CH: __ 08 TT: __ CH: __  
04 TT: __ CH: __ 09 TT: __ CH: __  
05 TT: __ CH: __ 10 TT: __ CH: __  
EXIT START BACK
```

Воспроизведение VCD/CD

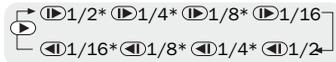
```
PROG:MENU 00-00  
01 _ * 06 00(MENU)  
02 _ * 07 _ *  
03 _ * 08 _ *  
04 _ * 09 _ *  
05 _ * 10 _ *  
EXIT START BACK
```

С помощью кнопок направления, установите произвольный порядок воспроизведения, после этого нажмите ENTER для начала воспроизведения.

Если Вы случайно запрограммировали ненужные части, переместите на них курсор и нажмите кнопку CLEAR.

[SLOW]

Вы можете просматривать изображение в замедленном режиме. При проигрывании DVD, нажмите данную кнопку, чтобы изменять скорость воспроизведения следующим образом:



При проигрывании SVCD и VCD, скорость изменяется следующим образом:



[EQ]

При проигрывании DVD, нажмите данную кнопку, чтобы выбрать один из семи режимов эквалайзера:

(ROCK, POPULAR, LIVE, DANCE, TECHNO, CLASSIC, SOFT, OFF)

При проигрывании дисков SVCD, VCD, CD, MP3 и WMA, нажмите данную кнопку, чтобы выбрать один из 3D эффектов объемного звука:

(CONCERT, LIVING ROOM, BATH ROOM, CAVE, ARENA, CHURCH, OFF)

**[AUDIO]**

Если S-VCD, VCD или CD-диск имеет многоканальную систему, Вы можете нажать данную кнопку, чтобы выбрать звук из левого или правого звукового канала, стерео звук или режим downmix.

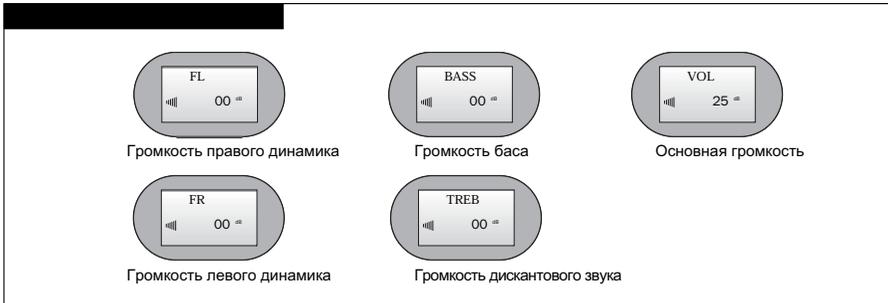
На экране телевизора появится следующее изображение:

stereo output*left channel output*right channel output*downmix output.

Нажмите данную кнопку, чтобы выбрать нужный язык проигрывания DVD или SVCD-дисков, при наличии нескольких языков.

[SELECT]/[VOLUME]

При работающем плеере, нажмите SELECT, на экране появится следующее изображение:



Выберите канал, который хотите настроить, затем нажатием кнопок + и – увеличьте или уменьшите громкость. Диапазон настройки:

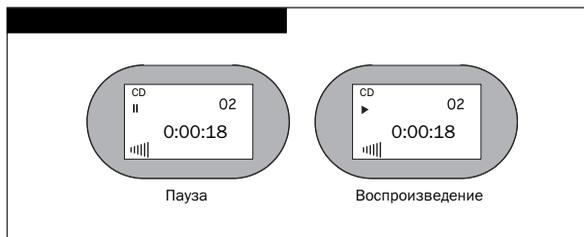
Левый динамик:	-8дБ *	+8дБ
Правый динамик:	-8дБ *	+8дБ
Бас:	-12дБ *	+12дБ
Дискант:	-12дБ *	+12дБ
Основной канал:	00дБ *	50дБ

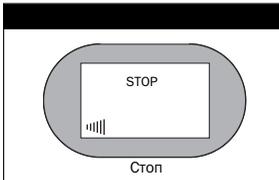
Примечание

Если громкость основного канала установлена на максимум, при проигрывании некоторых дисков может наблюдаться некоторое искажение. Это нормально. Рекомендуем Вам уменьшить громкость.

[ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА]

Нажмите данную кнопку, чтобы включить паузу во время воспроизведения; нажмите ещё раз, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.



**[СТОП]**

Нажмите кнопку STOP один раз, чтобы остановить воспроизведение и запомнить место остановки. Воспроизведение возобновится с запомненного места. Нажмите кнопку STOP ещё раз, чтобы остановить воспроизведение и не запоминать место остановки.

[СЛЕДУЮЩИЙ]

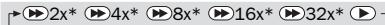
При проигрывании DVD-диска, нажмите данную кнопку, чтобы быстро перейти к следующей части. При проигрывании дисков SVCD, VCD и CD, нажмите данную кнопку, чтобы быстро перейти к следующему треку.

[ПРЕДЫДУЩИЙ]

При проигрывании DVD-диска, нажмите данную кнопку, чтобы быстро перейти к предыдущей части. При проигрывании дисков SVCD, VCD и CD, нажмите данную кнопку, чтобы быстро перейти к предыдущему треку.

[ПЕРЕМОТКА НАЗАД/ВПЕРЕД]

При проигрывании DVD, SVCD, CD, MP3, нажмите данную кнопку для перемотки назад или вперёд. При нажатии кнопки ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД, высвечивается скорость перемотки:



При нажатии кнопки ПЕРЕМОТКА НАЗАД, высвечивается скорость перемотки:



[VIDEO]

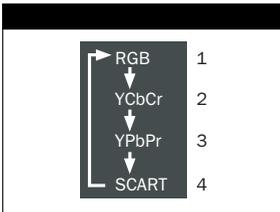
Плеер имеет 4 возможных типа выходного видео сигнала:

1. Выходной сигнал RGB.
2. Выходной сигнал с последовательным хроматизмом.
3. Выходной сигнал с чередующимся хроматизмом.
4. Выходной сигнал SCART.

- Последовательный хроматизм не имеет выходного сигнала при чередующемся сигнале.
- Чередующийся хроматизм не имеет выходного сигнала при последовательном сигнале.
- Сигнал композитного видео имеет выход при чередующемся сигнале.

[RETURN]

Нажмите кнопку RETURN для возврата в меню во время проигрывания DVD-диска. Нажмите кнопку RETURN для возврата в меню и перемещения обратно в меню воспроизведения при проигрывании дисков S-VCD, VCD2.0.



[REPEAT]

Нажмите данную кнопку, чтобы повторно проиграть заглавие, часть, или весь диск. При проигрывании DVD, на экране появится следующее изображение:



Chapter repeat--Title repeat--- Full repeat----Repeat off

При проигрывании CD, VCD 1.1, VCD, VCD 2.0 при отключённом PBC, на экране появится следующее изображение:



Track repeat--Full repeat--Repeat off

[A-B]

Кнопка A-B позволяет Вам повторно воспроизводить любой отрывок DVD, SVCD, VCD или CD-диска. Для этого:

- Нажмите кнопку A-B в начале нужного Вам отрывка, на экране появится надпись «Repeat A-» (запомнить момент A как начало).
- Нажмите кнопку A-B в конце нужного Вам отрывка, на экране появится надпись «Repeat A-B» (запомнить момент B как конец). Плеер будет повторно воспроизводить выбранный отрывок A-B.
- Нажмите кнопку A-B третий раз, чтобы окончить повтор и вернуться к нормальному режиму.

[ZOOM]

Нажав данную кнопку, Вы можете просмотреть изображение с приближением. Только в режиме приближения, Вы можете перемещать картинку с помощью кнопок направления.

[V-REMOTE]

При проигрывании VCD, SVCD или DVD, нажмите кнопку V-REMOTE, чтобы высветить меню V-remote в левом нижнем углу экрана. Нажмите кнопки направления, чтобы переместить курсор в нужную позицию, затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Данные функции действуют следующим образом:

Play [▶]. При воспроизведении по кадрам, замедленном или ускоренном воспроизведении, при паузе или остановке, нажмите для возврата к нормальному воспроизведению.

Step [■▶]. Каждое нажатие перемещает картинку на один кадр.

Slow [◀◀▶]. Нажмите, чтобы уменьшить скорость воспроизведения.

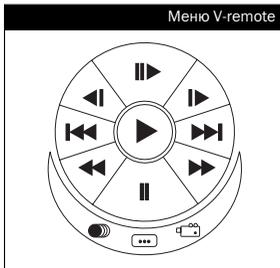
Skip [◀◀▶▶]. Нажмите для перехода к предыдущей или следующей части или заглавию.

Fast [◀◀▶▶]. Перемотка.

Pause [■]. Пауза.

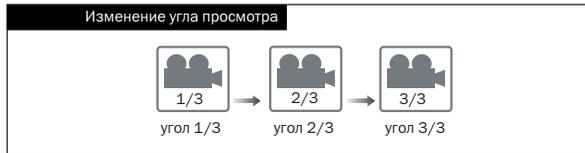
AUDIO [●]. См. описание кнопки AUDIO для подробной информации.

Subtitle choice [⋮]. Выбор субтитров (Вы также можете нажать кнопку SUBTITLE на пульте ДУ). При проигрывании DVD с несколькими субтитрами, нажмите кнопку для выбора нужных субтитров.





Angle choice [↵]. Выбор угла просмотра (Вы также можете нажать кнопку ANGLE на пульте ДУ). Если на диске содержатся сцены, снятые с разных углов, Вы можете переключать угол просмотра. При проигрывании сцен, снятых с разных углов, иконка угла обзора будет изменяться следующим образом:



При проигрывании DVD-диска, нажмите кнопку [Search], на экране телевизора появится меню поиска (рис. 1).

Нажмите кнопки направления, чтобы выбрать нужный пункт, затем нажмите кнопку SELECT для входа в режим поиска:

«**Title**»: в режиме поиска по заглавию, нажмите кнопки с номером для выбора нужного заглавия.

«**Chapter**»: в режиме поиска по частям, нажмите кнопки с номером для выбора нужной части.



«**Audio**»: в режиме выбора звука, нажмите кнопки с номером для выбора нужного звука, и нажмите ENTER для подтверждения.

«**Subtitle**»: в режиме выбора субтитров, нажмите кнопки с номером для выбора нужных субтитров, и нажмите ENTER для подтверждения.

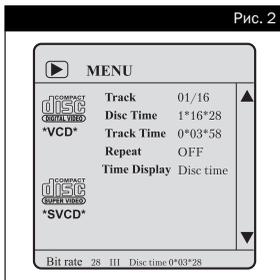
«**Angle**»: в режиме поиска угла просмотра, нажмите кнопки с номером для выбора нужного угла.

«**Title Time**»: в режиме поиска времени заглавия, нажмите кнопки с номером для выбора нужного времени.

«**Chapter Time**»: в режиме поиска времени части, нажмите кнопки с номером для выбора нужного времени.

«**Repeat**»: в режиме выбора повторного воспроизведения, нажмите кнопки с номером для выбора нужного повтора, и нажмите ENTER для подтверждения.

«**Time Display**»: в режиме выбора показа времени, нажмите кнопки с номером для выбора нужного дисплея, и нажмите ENTER для подтверждения.



При проигрывании SVCD, VCD-диска, нажмите кнопку поиска, и на экране появится меню поиска (рис. 2).

Нажмите кнопки направления, чтобы выбрать нужный пункт, затем нажмите кнопку SELECT для входа в режим поиска.

«**Track**»: в режиме поиска трека, нажмите кнопки с номером для выбора нужного трека.

«**Disc Time**»: в режиме поиска по времени диска, нажмите кнопки с номером для выбора нужного времени.

«**Track Time**»: в режиме поиска по времени трека, нажмите кнопки с номером для выбора нужного времени.

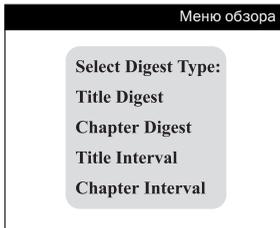
«**Repeat**»: в режиме выбора повторного воспроизведения, нажмите кнопки с номером для выбора нужного повтора, и нажмите ENTER для подтверждения.

«**Time Display**»: в режиме выбора показа времени, нажмите кнопки с номером для выбора нужного дисплея, и нажмите ENTER для подтверждения.

При проигрывании CD-диска, нажмите кнопку Search для поиска и воспроизведения треков согласно информации на экране телевизора.

Внимание

Если введённый номер превышает максимальный номер на диске, программа его не воспримет.



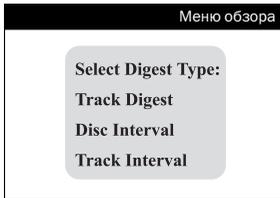
При проигрывании DVD-диска, нажмите кнопку INTRO, и на экране появится меню обзора.

Нажмите кнопки направления, чтобы переместить курсор к нужному типу обзора, затем нажмите кнопку SELECT. Вы можете выбрать следующие типы обзора:

«**Title digest**»: выберите данный пункт, чтобы по порядку показать на экране телевизора все имеющиеся на DVD-диске заглавия, используйте кнопки с номером для выбора нужного заглавия.

«**Chapter digest**»: выберите данный пункт, чтобы по порядку показать на экране телевизора все части в данном заглавии, используйте кнопки с номером для выбора нужной части.

«**Title interval**»: выберите данный пункт, чтобы по порядку показать на экране телевизора содержание DVD-диска по заглавиям с ин-



тервалом по 10 минут, используйте кнопки с номером для выбора нужного заглавия.

«**Chapter interval**»: выберите данный пункт, чтобы по порядку показать на экране телевизора содержание заглавия по частям с интервалом по 10 минут, используйте кнопки с номером для выбора нужной части.

При проигрывании SVCD, VCD-диска, нажмите данную кнопку, на экране появится меню обзора.

Нажмите кнопки направления, чтобы переместить курсор к нужному типу обзора, затем нажмите кнопку SELECT. Вы можете выбрать следующие типы обзора:

«**Track digest**»: выберите данный пункт, чтобы по порядку показать на экране телевизора все треки на диске, используйте кнопки с номером для выбора нужного трека.

«**Disk interval**»: выберите данный пункт, чтобы по порядку показать на экране телевизора содержание диска с интервалом по 10 минут, используйте кнопки с номером для выбора нужного отрывка.

«**Track interval**»: выберите данный пункт, чтобы по порядку показать на экране телевизора содержание трека с интервалом по 10 минут, используйте кнопки с номером для выбора нужного отрывка. При проигрывании CD-диска, после нажатия данной кнопки плеер автоматически просканирует все треки на диске.

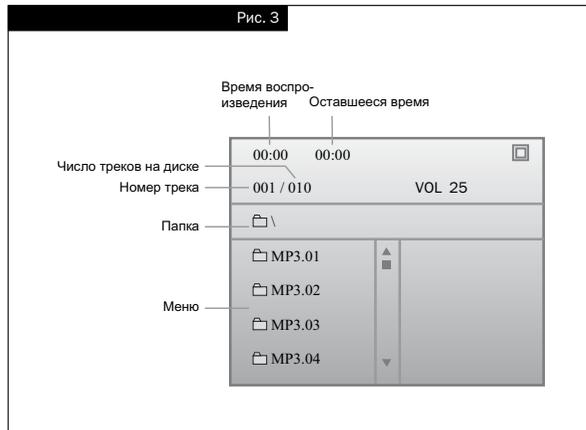
Проигрывание MP3-диска

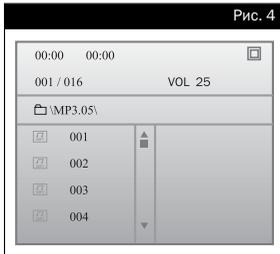
После того, как плеер прочитает содержимое MP3-диска, на экране телевизора появится соответствующее меню.

MP3 – это формат сжатия аудио с тремя слоями сжатия по международному стандарту MPEG.

Данное устройство поддерживает файлы формата MP3 с битрейтом 24-320Кб/сек.

После того, как плеер прочитает содержимое MP3-диска, на экране телевизора появится следующее изображение (рис. 3).



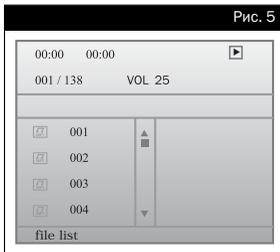


Используйте кнопку [▼] или кнопки с цифрами для выбора нужной папки. Например, на рис. 4 выбрана пятая папка. В каждой папке находится несколько MP3 треков. При открытии папки, появится список всех MP3 треков; затем Вы можете выбрать нужный трек с помощью кнопки [▼] или кнопок с цифрами.

Возможности воспроизведения

1. Вывести список треков во всех папках на MP3-диске.

Когда устройство прочитает содержимое диска, нажмите кнопку PROG, на экране телевизора появится следующее изображение (см. рис. 5).



Все треки с диска будут выведены в список по порядку. Вы можете использовать кнопку [▼] или кнопки с цифрами для выбора нужного трека; нажмите ENTER для подтверждения.

2. Запрограммированное воспроизведение.

Используйте кнопки направления [▼] и [▲], чтобы переместить жёлтый курсор к нужному треку, нажмите кнопку MARK, чтобы отметить их.

После этого, нажмите кнопку PROG, чтобы высветить список воспроизводимых треков; нажмите кнопку [▼] или кнопки с цифрами для подтверждения выбора треков.

Удаление треков из программируемого списка: с помощью кнопка направления [▼] и [▲], переместите курсор к треку, который хотите удалить, затем нажмите CLEAR для удаления.

3. Пропуск.

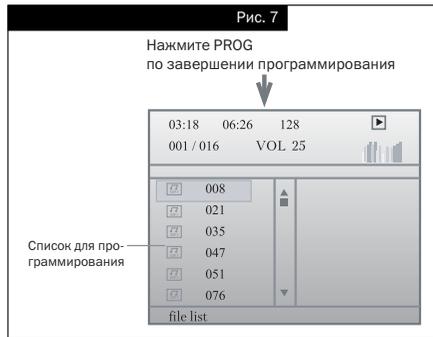
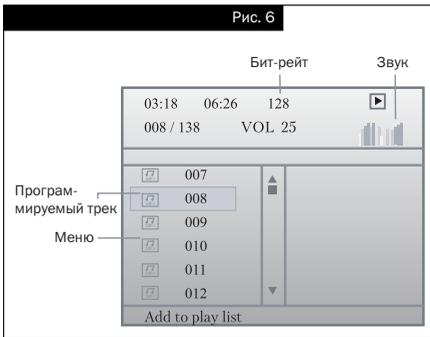
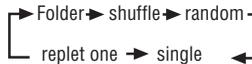
Кнопка Skip используется для того, чтобы изменить страницу вместо проигрывания предыдущего или следующего трека при воспроизведении MP3.

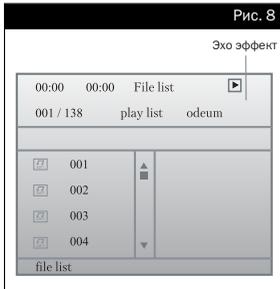
4. Перемотка назад/вперёд.

При проигрывании МРЗ, нажмите кнопку перемотки вперёд для быстрого воспроизведения вперёд. Скорость изменяется в следующем порядке:



Нажмите кнопку перемотки назад для быстрого воспроизведения назад. Скорость изменяется в следующем порядке:





5. Поиск.

Нажмите кнопку SEARCH для поиска трека один раз; нажмите ещё раз для поиска внутри трека.

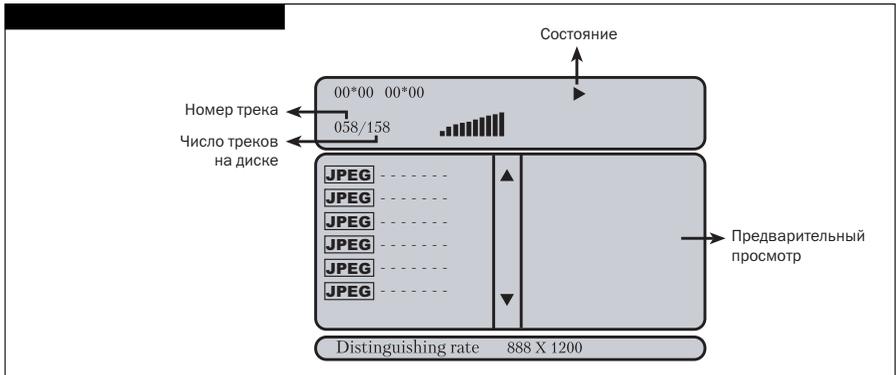
6. Режим воспроизведения.

Нажмите кнопку REPEAT для выбора различных режимов воспроизведения, как показано ниже:

7. Нажмите кнопку DISPLAY, чтобы заново высветить меню (рис. 8).

Воспроизведение диска JPEG

После того, как плеер прочитает содержимое диска, на экране телевизора появится следующее изображение:



Нажмите кнопку Стоп, чтобы перейти в режим предварительного просмотра картинки.

- Нажмите кнопку [◀◀], чтобы показать предыдущую картинку.
- Нажмите кнопку [▶▶], чтобы показать следующую картинку.
- Нажмите кнопку Воспроизведение, чтобы включить режим показа картинок.
- Нажмите кнопку [▲], чтобы перемещать картинку вверх и вниз, и кнопку [▼], чтобы перемещать картинку вправо и влево.
- Нажмите кнопку [◀], чтобы перевернуть картинку налево на 90 градусов, и кнопку [▶], чтобы перевернуть картинку направо на 90 градусов.
- Нажмите кнопку Zoom для перехода в режим приближения. Нажмите кнопку перемотки вперёд для приближения картинки, и кнопку перемотки назад для её отдаления.
- С помощью кнопок направления, перемещайте центр приближения.

Нажмите кнопку PROG, чтобы выбрать один из режимов воспроизведения:

1. Воспроизведение по папкам.
2. Обычное воспроизведение по списку.
3. Воспроизведение по запрограммированному списку.

Операция программирования совпадает с операцией программирования MP3.



НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

При включённом плеере, нажмите кнопку SELECT для входа в меню настроек.

Нажмите кнопку [▶] для перемещения курсора на нужную страницу, затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения.

Нажмите кнопки направления [▲] или [▼] для выбора нужного пункта, затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения.

Нажмите кнопку [▶] для возврата к последнему пункту меню.



■ При перемещении курсора к пункту меню, внизу экрана появится его название.

■ Некоторые настройки меню связаны с другими настройками и установками. Если они выделены серым цветом, они не могут быть изменены.

■ Настройки запоминаются и сохраняются при отключении питания.

■ Когда плеер заканчивает воспроизведение и открывает диск, он может перейти на страницу начальных установок.

■ В меню настройки, нажмите кнопку SETUP ещё раз для выхода из него.

Общие установки

General Setup Page		
TV Display	PS	Normal/PS Normal/LB Wide
Angle Mark	ON	ON OFF
OSD Lang	Russian	English Russian
SPDIF output	RAW	SPDIF OFF SPDIF /RAW SPDIF/PCM
Captions	ON	ON OFF
Screen Saver	ON	ON OFF
Last Memory	ON	ON OFF

Общие установки**■ TV Display**

■ **Normal/PS** При подключении телевизора к плееру, широкоэкранное изображение будет занимать весь экран, но будет обрезано по краям.

■ **Normal/LB** При подключении телевизора к плееру, широкоэкранное изображение будет показываться полностью, но сверху и снизу будут оставлены черные полосы.

■ **Wide** выберите данный пункт при подключении широкоэкранного телевизора.

■ **Angle Mark** Выбор угла просмотра, при проигрывании DVD-диска со сценами, снятыми с разных углов.

■ **OSD Language** Выбор языка меню.

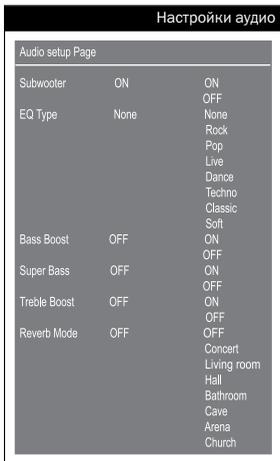
■ **SPDIF OFF** Отключение коаксиального выходного сигнала.

■ **SPDIF/RAW** Выходной сигнал совпадает с сигналом на диске.

■ **SPDIF/PCM** Выходной сигнал в формате PCM.

■ **Captions** Данная функция не работает, если на диске отсутствуют подписи. Если подписи выключены, нажмите кнопку CAPTION на пульте дистанционного управления, чтобы включить подписи и выбрать их язык.

■ **Screen Saver** Когда воспроизведение остановлено, через несколько минут на экране появится движущаяся картинка, если функция Screen Saver включена. Она позволяет защитить экран телевизора.



- Last Memory** Если данная функция включена, плеер запоминает время воспроизведения. При следующем проигрывании этого диска, плеер может начать воспроизведение с запомненного времени. Запомненное время будет стёрто, если отключить питание плеера.

Настройки аудио

EQ Type

Вы можете выбрать один из семи режимов. Выберите «Live» для получения эффекта «живой» музыки. При значении данного пункта «None», звук с диска будет воспроизводиться напрямую. Вы можете выбрать другие пункты для достижения желаемого звучания.

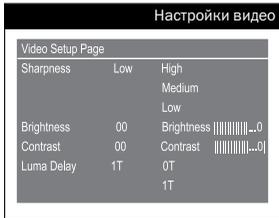
Bass Boost, Super Boost, Treble Boost Выберите эффект бас, усиления или утроения звука в сочетании с настройкой EQ Type для получения идеального звучания, при включённой настройке.

Отражение звука

В данном пункте Вы можете настроить режим отражения звука в 3D-обработке, всего имеется семь режимов. Так, если выбран режим Living room, система создаёт эффект отражения звука в гостиной.

Настройки видео

- Sharpness** Настройте данный пункт для установки четкости изображения, в диапазоне high – medium – low (высокая – средняя – низкая).



- **Brightness/Contrast** Настройте данный пункт для установки яркости и контрастности изображения, следующим образом:
 1. Кнопками направления выберите пункт Brightness или Contrast, нажмите кнопку ENTER для входа в настройку.
 2. Измените уровень яркости и контраста кнопками [▶] и [◀], для выхода нажмите ENTER.
- **LUMA DELAY** Настройте данный пункт для установки задержки яркости изображения, в диапазоне 0T-1T.



Личные настройки

■ TV Type

Данный плеер работает с любым типом телевизоров в мире. Выберите тип своего телевизора:

- **Auto** Выбор типа телевизора автоматически, в соответствии с цветовой системой диска.
 - **NTSC** Данный тип используется в Тайване, Японии и США.
 - **PAL** Данный тип используется в Гонконге, Китае и Европе.
- Если тип телевизора не соответствует настройке, экран будет чёрным.
- **Audio**

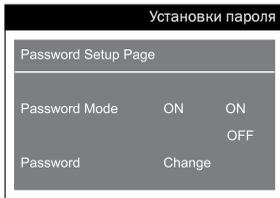
Настройка языка субтитров и меню. Если на диске имеются соответствующие субтитры и поддержка языка меню и аудио, настройка возможна. Если на диске отсутствует выбранный язык, настройка не будет работать.

■ Parental control

Настройте данный пункт, чтобы контролировать проигрывание дисков с ограничением по возрасту.

■ Defaults

Возвращение заводских установок плеера.



Установки пароля

■ Password Mode

Когда установлен режим OFF, настройка контроля по возрасту производится напрямую. Когда установлен режим ON, контроль производится с помощью пароля, который нужно ввести для воспроизведения.



■ Password Change

При настройке данного пункта, на экране появится следующее изображение меню смены пароля.

Для плеера установлен пароль по умолчанию 8806. После смены пароль, нажмите кнопку ENTER для завершения.

ОПЕРАЦИИ С РАДИО

При использовании функции радио, пожалуйста, подключите антенну, как показано на рисунке.

Нажмите кнопку «TUNER» на передней панели плеера или на пульте ДУ, при этом включится ЖК-дисплей:



Нажмите кнопку «TUNER» на передней панели плеера или на пульте ДУ, затем выберите диапазон AM или FM.

Если Вы выбираете диапазон FM, на ЖК-дисплее появится:



Если Вы выбираете диапазон AM, на ЖК-дисплее появится:



Автоматический поиск

Нажмите SEARCH, и плеер автоматически найдёт все принимаемые станции и запомнит их по порядку. Он может сохранить 40 станций FM и 40 станций AM.

Настройка частоты

При проигрывании в диапазоне FM, нажмите кнопку [▶▶] один раз, чтобы производить поиск вперёд с шагом 0.05 МГц; при проигрывании в диапазоне AM, нажмите кнопку [▶▶] один раз, чтобы производить поиск вперёд с шагом 9 КГц.

При удержании данной кнопки в течение 5 секунд, плеер автоматически найдёт следующую станцию.

При проигрывании в диапазоне FM, нажмите кнопку [◀◀] один раз, чтобы производить поиск назад с шагом 0.05 МГц; при проигрывании в диапазоне AM, нажмите кнопку [◀◀] один раз, чтобы производить поиск назад с шагом 9 КГц.

При удержании данной кнопки в течение 5 секунд, плеер автоматически найдёт предыдущую станцию.

Переключение станций по порядку

Нажмите кнопку [▶▶] один раз, чтобы перейти к следующей запомненной станции.

Нажмите кнопку [◀◀] один раз, чтобы перейти к предыдущей запомненной станции.

Выбор станции по номеру

Вы можете выбрать нужную станцию с помощью кнопок с цифрами. Например, чтобы выбрать 8-ю станцию, нажмите «0» и «8».

Для выбора станции от 10 до 19, нажмите «1», затем кнопку со второй цифрой.

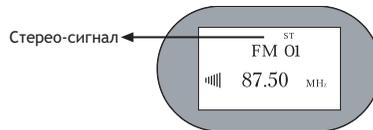
Для выбора станции от 20 до 29, нажмите «2», затем кнопку со второй цифрой.

Программирование станций

После того, как станция найдена с помощью кнопки «FREQUENCY», нажмите кнопку «MEMO», затем кнопку с номером для сохранения станции на соответствующей позиции.

Кнопка Language

Нажмите данную кнопку для переключения между режимами Stereo и Mono. На ЖК-дисплее появится надпись «St», как показано на рисунке. В режиме Mono, надпись будет отсутствовать.



Кнопка Стоп

В режиме автоматического поиска, нажмите кнопку Стоп, чтобы остановить поиск.

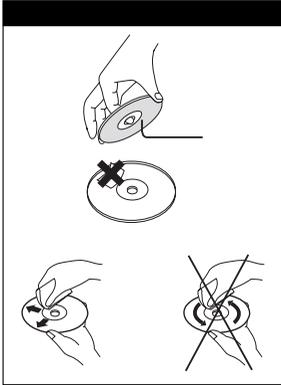
**УСТРАНЕНИЕ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ****Признаки и устранение**

В случае возникновения неисправностей в работе устройства, пожалуйста, проверьте следующие признаки до обращения в сервис:

Признак	Причина	Устранение
Отсутствует питание	Вилка питания не в розетке	Вставьте вилку питания в розетку
Отсутствует изображение	Неправильные установки телевизора	Настройте телевизор
	Плохое подсоединение видео-кабеля	Обеспечьте надёжное присоединение
Отсутствует звук	Плохое подсоединение аудио-кабеля	Обеспечьте надёжное присоединение
	Не включено питание аудио системы	Включите питание
	Неправильные настройки выходного сигнала аудио	Обеспечьте правильные настройки
Искажение изображения	Диск загрязнён	Почистите диск или вставьте другой
	Включён режим перемотки	Иногда появляется небольшое искажение, это нормально.
Неравномерное свечение или картинка с помехами	Неполадки в электросистеме	Подсоедините DVD-плеер к телевизору напрямую
Нет воспроизведения	Не вставлен диск	Вставьте диск

Признак	Причина	Устранение
Нет воспроизведения	Диск не читается	Вставьте читаемый диск (проверьте тип диска)
	Диск вставлен другой стороной	Вставьте диск лицевой стороной вверх
	Диск не вставлен в дисковод правильно	Правильно вставьте диск
	Диск загрязнён	Почистите диск
	На экране телевизора меню	Уберите меню, нажав кнопку Setup
	Включено ограничение по возрасту	Введите пароль или измените возрастной рейтинг
Не работают кнопки	Силовая волна или другая аномалия нарушают нормальную работу	Отключите и включите питание или выньте и вставьте вилку в розетку
Не работает пульт дистанционного управления	Пульт ДУ не направлен к сенсору дистанционного управления	Направьте пульт ДУ к сенсору дистанционного управления
	Пульт ДУ слишком далеко от DVD-плеера	Используйте пульт ДУ на расстоянии до семи метров от плеера
	Сели батарейки	Замените батарейки, соблюдая полярность

➤ ЧИСТКА И УХОД



Уход за дисками

- Не касайтесь зеркальной поверхности.
- Не приклеивайте на диски наклейки или клейкие ленты.

Очистка дисков

Следы пальцев или пятна на поверхности диска напрямую влияют на приём сигнала и ухудшают качество изображения. Поэтому, пожалуйста, используйте при очистке мягкую ткань и протирайте диски в направлении от центра к краям.

Если поверхность диска очень грязная, протрите её влажной тканью. Затем удалите все следы воды сухой тканью.

Никогда не используйте антистатические средства, а также очистители, содержащие бензол, растворитель и другие испаряющиеся вещества, так как они могут повредить поверхность диска.

Хранение дисков

Не храните диски на прямом солнечном свете, вблизи от источников тепла, в пыльных или влажных местах (на кухне, в ванной). Храните диск в вертикальном положении в коробке для дисков. Если на коробку поставить тяжёлый предмет, это может вызвать деформацию диска.

➤ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Авторское право

Копирование, публичное воспроизведение, прокат дисков запрещены без разрешения владельца прав.

Система телевизора

Пожалуйста, подключайте плеер к телевизору, работающему в системе PAL/NTSC.

Об инструкции

В данной инструкции содержится основная информация о плеере. Некоторые DVD-диски имеют особые требования, и плеер может не проигрывать их. Пожалуйста, обращайтесь к инструкции к диску.

> ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 5 годам с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Товар сертифицирован в соответствии
с законом «О защите прав потребителей»

